

Distr.
GENERAL

TD/B/44/2
TD/B/COM.3/4
19 February 1997
CHINESE
Original: ENGLISH

企业、工商促进和发展委员会 第一届会议报告

1997年1月20日至24日
在日内瓦万国宫举行

目 录

<u>章 次</u>	<u>段 次</u>
导 言.....	1 - 7
一、企业：与企业发展战略有关的问题(议程项目 3).....	8 - 47
二、有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率 评估(议程项目 4).....	48 - 72
三、组织事项.....	73 - 79

附 件

- 一、关于企业的议定结论：与企业发展战略有关的问题
- 二、关于有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率评估的议定结论
- 三、主席对议程项目 3 和 4 之下的非正式讨论的总结
- 四、参加议程项目 3 之下的专题小组讨论的成员名单
- 五、在委员会第一届会议举行之际收到的信函
- 六、委员会第二届会议临时议程
- 七、出席情况

导 言

1. 企业、工商促进和发展委员会第一届会议于 1997 年 1 月 20 日至 24 日在日内瓦万国宫举行。在届会期间，委员会举行了 6 次全体会议(第 1 至第 6 次会议)和 8 次非正式会议。

开幕发言

2. 贸发会议秘书长说，在日益以私营部门为动力的全球经济中，企业发展在发展进程中有着中心作用，必须结合这一背景看待委员会的工作。贸发会议对企业发展问题采取的务实处理办法有着若干明显的特点。其中之一是，企业并没有被看作是孤立的角色，而是被看作包括市场和政府在内的整个体系的构成部分。每一方面各自具有的作用在不同的国家可能会不同，在某一国家内又可能随时间而变化。在这种背景下，应当研究每一种情况中将能使企业、市场和政府为经济活动做出最佳贡献的种种条件。

3. 另一个特点是对待企业发展的综合全面办法。对待企业发展，需要用一种“系统”方法，处理作为国内和国际各级企业增长和竞争力关键的种种要素的多重性和互动关系。企业之间的竞争越来越涉及到不同国家体制之间的竞争，这种体制是由良好的政策、支助性服务和体制支助、革新、企业间合作和政府与工商界的关系构成的。据此，他强调，需要创造将宏观政策与部门性政策联接在一起的连贯一致的政策环境，包括各种自由化政策的出台时机和落实顺序，在企业一级努力扩大供应能力，取得和保持竞争力。因此，可以把国家看作是建立有效的体制、扶持环境和创建一种有利于企业家精神、革新及企业间合作的企业文化的催化剂和促进者。

4. 关于议程项目 4，他强调说，在当前的自由化和全球化形势下，消除贸易支助服务不足造成的障碍对于国际经济中较弱的行为者的生存来说极其关键。就发展中国家的贸易人和中小型企业而言，提高贸易效率至关重要。在这方面，贸发会议一直在贸易促进、海关自动化和运输现代化等领域发挥着先导的分析和业务作用。

5. 第八届贸发大会核可了贸易效率方案的综合性办法。通过这一方案的分析 and 政策构成部分，阐明和拟定了 1994 年《哥伦布贸易效率部长级宣言》(TD/SYMP.TE/6 所附带的 500 多务实的措施，如加落实，将大为降低国际贸易交易的成本，扩大较小的参与者对国际贸易的参与程度。第九届贸发大会为贸易效率注入了新的活力，这表现在将其“传统”活动与运输、金融和保险部门的工作相结合。他期望，本委员会的工作将大力促进贸易效率措施的贯彻落实，从而使中小型企业和发展中国家企业在国际贸易中展开竞争的条件有实在和明显的改进。

6. 贸发会议对贸易效率采取的处理办法依据的设想是，信息革命正在重新塑造着创造和分配价值的方式，它扩大了战略性技术的可得性，使大幅度提高生产力甚至是在资本和技术稀缺的环境中也成为可能。然而，发展中国家和转型期国家公有部门的决策人必须意识到种种新的可能性。在本届会议期间，秘书处将介绍贸易支助服务领域的一些最新发展动态。把新的解决办法付诸实践将需要在发展中国家发起和支持改革进程。

7. 他期望，本委员会及其召开的专家会议将使政府、私有部门、非政府组织和贸易支助服务的终端用户能够相互推动，从而促进创造改革动力，帮助调动公有和私有部门的关键行为者。

第一章

企业：与企业发展战略有关的问题

(议程项目 3)

8. 为审议本项目，委员会收到了下列文件：

“变化中的企业和竞争性质及与制定一项企业发展战略有关的问题：贸发会议秘书处编写的专题文件” (TD/B/COM.3/2)。

9. 为了在审议此项目时进一步了解情况，委员会就下列专题听取了专家组的意见：^{*}

“企业发展方面的国别经验”；

“在竞争性市场上建设革新性的中小型企业——经营技术发展方案的经验”。

10. 投资、技术和企业发展司司长在介绍本项目时说，TD/B/COM.3/2 号文件提出了一项三年工作方案的建议，目标是找到诊断工具和指导方针，帮助各国分析可能有利于制订国家企业发展战略的各种互连因素。这项工作还将包括对“最佳做法”进行系统化的分析，交流经验是办法之一。有关的结果将在委员会工作的最后一年汇总，估计在此期间会拿出一些半成品。

11. TD/B/COM.3/2 号文件分析了企业发展和竞争的新动能，突出了技术能力建设和革新在保持竞争力方面的重要作用，强调了企业和各国制度之间具有的多样性。

12. 关于企业发展战略的设想，制定战略就是要发展一种未来的视野，为订立一系列目标和安排好这些目标的先后顺序以求向决策人提供指南而制订的战略将会增强做出承诺的可能性。各类最佳战略都承认战略思考具有应急性质，将需要有一种互动的进程，要求主要行为者之间开展连续的对话以便针对变化中的内外条件调整战略。关于企业的竞争力，现在已经形成的普遍看法是，为了适应变化中的竞争环境，一个企业必须学会学习。这也可适用于国家。

^{*} 关于主席对小组非正式讨论的总结,见附件三。专家组的成员名单见附件四。

13. 在企业发展战略方面，有两点可以强调。第一，保持企业的竞争力要求提高其生产力和革新力，以及加强支助机构、有形基础设施、与供货方和客户、大学、研究机构、生产力中心及其他一系列行为者的联系。有时这被称为一种全国性的革新体系，对中小型企业来说这是尤为重要的。第二，对企业发展进程的整体和互动性质必须认清，同时还要认识到宏观和微观两级政策连贯一致性的重要性，在贸发会议企业发展战略三年工作方案中，需要用这种全面的观点来看待企业发展战略中的任何具体方面。

14. 贸发会议在关于企业发展战略的工作中，正在力求与联合国其他机构更密切地合作，特别是工发组织、国际贸易中心、劳工组织和联合国各区域委员会。贸发会议秘书处和欧洲经委会秘书处不久前联合设立了转型期国家与企业有关问题特别工作组。

15. 非洲集团发言人(摩洛哥)说，全球化和自由化的力量使国际竞争的框架发生了巨变。迅猛的技术进步使得企业之间和企业与发展进程中其他行为者之间的关系发生了革命性变化。发展中国家，特别是非洲发展中国家，面临着在国际贸易中边缘化的危险。在其他国家的企业争取提高生产力和竞争力之时，多数非洲国家仍在努力为掌握生产和出口能力调动国内外资源。只有得到国际支助它们才可能取得成功。

16. TD/B/COM.3/2 号文件作了高质量的分析，含有大量信息，但是却片面强调了不利于企业发展的国内因素。尽管此种国内因素无疑是相关的，但如果忽视了国际因素，就不可能看到企业发展的全貌。例如，市场准入就是一个重要的因素。减少贸易壁垒、技术壁垒和其他形式的保护主义将能增强竞争和推动企业发展。

17. 国际合作也是企业发展的一个决定因素，此种合作应当处理技术的开发和转让问题，还应当处理提供资金援助问题，以帮助受自由化和调整方案影响的企业升级。另外，应在结构调整方案之下为促进中小企业提供有利条件。

18. 如第九届贸发大会强调的那样，为提高企业和国家竞争力而开展的区域和区域间合作必须在企业发展方面发挥重要作用，他呼吁国际机构和发达国家政府在这方面给予协助。

19. 最后，他强调了非正规部门在非洲的重要性，这种企业是多数城市人口的生存手段。但从目前来看，这个部门得不到资金、信息和现代技术，因而无法长

期生存。一般国际合作，和特别是贸发会议的活动，可为协助企业从非正规部门升入正规部门发挥重大促进作用。

20. 拉丁美洲和加勒比集团发言人(牙买加)说，商业惯例方面的迅速变化使许多企业，特别是发展中国家的企业处于不利地位。在这方面，TD/B/COM.3/2 号文件中所确定的关键问题，如有利于企业发展的宏观经济环境，需要进一步阐明。还有必要为企业的发展、增长和扩大改善国际环境，特别是与技术转让和进入市场有关的环境。她确信，专题讨论小组成员将有助于委员会的讨论，同时，应当考虑到贸发会议以前的政府间机构的成果，企业在发展中的作用问题特设工作组的成员也应当考虑在内。

21. 谈到关于议程项目 4 的 TD/B/COM.3/3 号文件，她指出，贸发会议这方面的工作特别实际和相关。技术援助是这一工作的重要组成部分，所提到的机构间合作值得赞扬，需要给予鼓励。

22. 最后，她强调，需要举行有助于委员会进一步工作的专家组会议。

23. 亚洲集团和中国发言人(菲律宾)说，虽然全球化和自由化影响到所有企业，但最容易受可能产生的不利影响的是中小型企业。企业还尚未抓住乌拉圭回合可能带来的机会，许多企业，特别是中小型企业，已经由于外国竞争而倒闭。如果贸发会议要防止发展中国家特别是最不发达国家进一步边缘化，对企业发展给予支持，成员国就必须采取坚决行动。然而，各国和各企业的情况不同，追求单一而确定的战略可能会徒劳无功。

24. 不只是在企业一级必须有企业发展战略。在企业发展方面，国家仍有着重要作用，特别是提供一个有利的政策环境和必要的基础结构。在政府和企业之间展开和保持对话是有利于企业增长的重要措施。他强调，还需要在国际上为制订企业发展战略作出努力，贸发会议在制订和执行这种战略方面都可起带头作用。在这方面，启动资本和长期资金的短缺是中小型企业的一个主要问题。必须提出的问题是：外国投资如何帮助解决这一问题，国际金融机构是否有帮助发展中国家企业发展的窗口。

25. 最后，他强调需要加强贸发会议与企业有关的培训方案，以便处理在新的贸易环境中缺乏所需要的技术和管理技巧问题。促进革新必须是这种培训方案的一个重要组成部分。

26. 荷兰代表在代表欧洲联盟发言时强调，欧洲联盟重视企业发展问题。他向委员会表示，欧洲联盟将为争取会议的成功作出积极努力。

27. 泰国代表说，泰国政府通过减少对国内工业的保护，放宽进口限制，降低关税水平，创造了一个竞争性环境。为促进私营部门的研究和发展活动，泰国将实行财政鼓励。另外，工业部正在设法将一些企业迁往农村，对具有经济潜力的中小企业和家庭小工业进行投资，以便鼓励它们参与世界经济，促进和改善中小企业和主要工业的联系。

28. 政府在中小型企业发展方面的作用不仅是在供应方面，如提供信贷、培训、研究与发展，而且还通过促进分包活动努力促进需求。国营和私营部门联合协商委员会是促进政府和私人部门关系的机构。政府与私人部门合作战略包括支持私人部门的研究与发展活动，促进工业部门应用技术人才的开发，安排促进技术应用的各种服务。

29. 1996年12月，贸发会议在泰国为来自非洲最不发达国家的25名企业人员组织了一次讲习考察。他们带来了100项贸易和投资建议、磋商达成的商业交易和明确的贸易机会以及联合投资项目。企业人员之间的这种交流有助于促进国家和企业一级投资的联合，他希望贸发会议能安排更多这种活动。

30. 各国之间的经验交流将有助于确定企业发展的“最好做法”，各国政府在制订和执行企业发展战略时可将这些做法考虑进去。在企业发展领域，泰国政府将继续与贸发会议合作。

31. 土耳其代表说，企业特别是中小企业应当得到支持，因为它们在创造就业机会、制造业和出口发展方面起着主要作用。她向委员会介绍了土耳其政府最近对中小企业实行的支持和鼓励措施。新的鼓励措施包括向有资格的中小企业提供信贷和资金，对它们免征增值税、关税和印花税。

32. 古巴代表说，古巴代表团同意在TD/B/COM.3/2号文件中所表示的一般意见。企业发展在发展进程中很重要，但也取决于一个国家经济发展水平以外的因素，如外国投资、外部资源以及技术的获得和国际市场的进入等。

33. 古巴很重视中小型企业概念，但这一概念不应当只和私有制相联系；它还可以包括其他企业组织形式，如合作社、公私合营企业和国营企业等。充足的

基础结构，包括运输、银行、保险、电信和贸易信息的存在，对发展中国家的企业发展至关重要。

34. 全球化和自由化将有助于发展中国家的增长和发展，但必须控制保护主义倾向，避免将发展中国家排斥在国际贸易和金融之外。全球化不应导致干涉内部事务，也不应造成采取强制措施或强制推行会对发展中国家的经济和社会造成不利影响的经济发展模式。最后，他表示相信，委员会将在落实在第九届贸发大会上商定的目标方面发挥重要作用。

35. 埃及代表说，为了用捐助者资金促进就业机会的创造，埃及设立了促进发展社会基金，该基金的主要目标之一是企业发展。在第一阶段，方案的对象是贫困者，到了第二阶段，方案对象有了扩大。提供援助基于的标准是：拥有效益好的产品，采用无害环境技术，妇女参与项目执行。方案执行机构为国家工商组织、其他非政府组织、准政府协会以及政府本身。在信贷风险和金融管理方面向金融机构提供支持，重视在农村地区执行方案，还重视促进当地就业机会的创造。该基金还向非政府组织和工商协会提供技术支持、培训、信贷及体制支持。最后，政府还为企业发展提供税收减免，并利用新闻媒介培育企业文化。

36. 俄罗斯联邦代表强调，贸发会议在企业发展战略方面的工作很重要。这个问题，连同国际竞争力问题和企业发展方面的其他问题，与各国的发展直接相关，这一点在国际经济关系全球化和自由化的形势下尤为突出。贸发会议应当在推动各国就与企业发展尤其是中小企业发展有关的一系列问题达成协商一致意见方面，以及在提供技术援助方面发挥重要作用。他还欢迎贸发会议开展的分析性工作和实际工作，这些工作的目的是协助发展中国家和经济转型国家在海关、运输、银行、保险、电信、商业信息等领域建立基础设施服务机构。此类工作应当继续开展。

37. 波兰代表说，整个私营部门，尤其是中小企业在波兰的经济发展中发挥着相当重要的作用，并在波兰经济的转变和良好发展方面发挥着主要作用。私营部门创造了新的就业机会，该部门目前雇用着大约 60% 的劳动力。中小企业推动了市场发展，推动了竞争，也推动了对大型工业企业和公营部门的活动起补充作用的活动的进行。

38. 他强调，政府应当为企业创造有利条件，以使其实现并保持高水平的生产率。政府还应当便利研究和开发，鼓励革新。在增强中小企业的竞争力方面，波兰政府已经为中小企业采取了一些支持措施，包括在中小企业出口方面提供咨询服务。其他支持政策将处理法律和财政限制问题，还包括波兰中小企业促进和发展基金的设立。在财政支持措施方面，已在国家经济银行设立了一个信贷担保基金，该基金向中小企业提供信贷担保。最后，他对委员会第一届会议的举行表示欢迎，认为会议为同别国交流经验提供了良好机会。

39. 匈牙利代表对 TD/B/COM.3/2 号文件所载的工作方案的概述表示欢迎。不过，他对该文件的两个方面深为关注。首先，工作方案缺乏一项贸发会议与欧洲经委会、国际贸易中心、工发会议合作方面的妥为拟订的战略。他希望到委员会下届会议举行之时，能够对这些组织在企业发展领域的分工问题作一概述。他对最近由贸发会议与欧洲经委会合设的特别工作组表示欢迎。

40. 其次，他对 TD/B/COM.3/2 号文件的某些段落不满意。这些段落没有对各个经济转型国家的企业发展方面的具体问题给予应有的重视。这类国家，有些已在确立市场经济所需的法律和体制框架方面取得相当大的进展，并已成为经济合作与发展组织的成员。而另一些经济转型国家却仍面临着经济转变的重大任务。所以，他敦促秘书处重新考虑该文件有关段落的行文。

41. 国际货币基金组织(货币基金组织)的代表说，他赞同 TD/B/COM.3/2 号文件的大部分内容，但对一些问题有些看法。他坚决赞同文件所作的呼吁，即需要有一个紧凑连贯的政策环境，这一环境将宏观政策及部门性政策与企业旨在取得并保持竞争力的努力联系在一起，并且有助于一个“革新系统”的开发和建立。他也认为，宏观经济政策至关重要，并欢迎把重点放在法律、调控和税收政策上。但是，他不赞成对结构调整方案所作的评估，总的来说并且就企业发展而言，这类方案不具有普遍性，也不具有一致性。结构调整方案是一整套基于个别需要和情况的政策。一个主要目的，是使生产要素价格能够反映资源的稀缺情况，从而尤其注重汇率和利率。关于选择胜者(即选择将给予保护或提供奖励的部门)，避开败者的问题，这一做法在以往并没有总是奏效。在新的自由化的贸易环境中，政府可能在这方面遇到更大的困难。

42. 关于经济改革的速度和内容，问题并不是要选择“震荡疗法”或循序渐进法，作此种区分没有太大益处。真正的问题是需要做什么，如何做、在何种时间范围做。这方面要考虑的一个重要问题，是可用来协助改革进程的资金数额。他认为，改革速度应当加快而不是放慢，因为宏观经济框架稳定得越早，投资者、储户、消费者就能越快作出合理的决定并得益于改革，反对改革的势力放慢或阻止改革进程的能力也会受到抑止。

43. 国际贸易中心代表向会议介绍了贸易中心在企业发展领域的工作情况。他强调，有必要避免重复工作，并在贸发会议和国际贸易中心的工作中寻求互补和协同。国际贸易中心在公司和体制机构一级的活动，相对贸发会议的“上游”工作来说，自然属于“下游”工作，贸发会议的工作涉及与政策有关的问题、私营化和改革、公营——私营部门对话以及企业发展战略。国际贸易中心的活动旨在将政策和战略发展变成实际商业机会，并使出口界充分利用这些机会。此种互补性为两个组织之间的合作提供了相当大的余地，例如，双方可在加强贸易点和外贸培训活动方面开展合作。不过，经营技术方案(EMPRETEC)，就其相对贸易中心的传统活动领域的范围而言，似可加以讨论。

44. 保加利亚代表说，保加利亚代表团赞同 TD/B/COM.3/2 号文件所载的主要主张和建设性建议。私营化和私营部门发展，尤其是企业发展，是发展中国家和经济转型国家的经济政策的主要支柱，在这方面，他赞同 TD/B/COM.3/2 号文件所载关于经济转型国家的分析和建议。保加利亚代表团认识到，有必要在企业发展尤其是中小企业发展方面开展分析工作并制订恰当政策。在这方面，他还赞同召开一次企业发展政策专家组会议的建议。

45. 欧洲经济委员会代表说，1997年1月，贸发会议秘书处和欧洲经委会秘书处合设了一个经济转型国家企业发展问题特别工作组。这样做的目的是利用欧洲经委会秘书处在经济转型国家经济状况方面的直接经验，并且利用贸发会议在发展中国家和经济转型国家的企业发展方面进行的高质量的分析工作和着眼于政策的工作。两个秘书处将制订一项旨在使经济转型国家受益的协调工作方案。欧洲经委会成员国将企业发展定为一项重要活动，认为应向这项活动提供更多的资金。

委员会采取的行动

46. 委员会在 1997 年 1 月 24 日的第 6 次(闭幕)全体会议上通过了关于议程项目 3 的议定结论(TD/B/COM.3/L.2)。(议定结论案文见附件一。)

关于议程项目 3 的闭幕发言

47. 拉丁美洲和加勒比集团(牙买加)发言人说, 拉丁美洲和加勒比集团认为, 极有必要为今后三年制订一项企业发展工作方案, 这项方案可在贸发十大举行之前得到评估。不过, 有必要确保委员会在这方面的工作和资源的相关利用与贸发会议中期计划和方案预算之间的一致性。委员会的企业发展工作方案应当有两个主要目标。首先, 方案应当有助于指导方针的制定, 这些指导方针可纳入国家一级的企业发展战略的核心部分。其次, 方案应当通过信息、对话和贸发会议技术援助活动框架内的其他手段, 加强单个国家的机构能力和人力资源能力。三年期结束时, 将对目标实现的程度进行评估, 并在此基础上决定企业发展工作是否对发展作出了重要贡献, 因而, 这项工作是否应当成为提交贸发十大部长级审议的内容的一部分。总之, 企业发展战略工作应当具有战略眼光, 战略的各项内容应当有助于增长和发展, 不妨碍宏观经济稳定, 所涉战略应当易于评估。

第二章

有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率评估

(议程项目 4)

48. 为审议本议程项目，委员会收到了下列文件：

“有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率评估：贸发会议秘书处的报告” (TD/B/COM.3/3)。

49. 主席告知会议，欧洲经委会执行秘书、国际贸易中心执行主任和国际电联秘书长发来了与议程项目 4 有关的函文。(函文见附件五)。

50. 为了便利委员会的工作，秘书处就与服务基础结构和贸易效率有关的各个活动领域的情况作了一系列简短的介绍。情况介绍之后进行了非正式讨论。*

51. 有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率司主管说，五分之一的发展中国家近几年的经济增长速度高于预期程度。估计这一趋势会保持下去，人们期望发展中国家成为世界经济增长的动力源。这种明显的快速增长有其多种因素，如政治稳定、控制通货膨胀、国内储蓄等等。但在同时，贸易支助服务的效率和对信息技术的投资也对增长起着至为关键的催化作用。在这方面，贸发会议在使发展中国家和中小企业增强竞争力方面可以发挥重大的作用。

52. 第九届贸发大会给我们的任务是贯彻落实 1994 年在俄亥俄州哥伦布市举行的联合国贸易效率国际讨论会的精神。哥伦布讨论会在这方面提出了很多建议，因此必须大体上参照成员国的反馈对建议有所选择。将继续把各项活动与欧洲经委会、国际贸易中心和世界海关组织开展的工作协调起来。目前正在执行的方案数目相当大，但是，需要就何种活动可继续开展下去做出决定。挑选继续进行和停止不续的活动时采用的标准是有关方案的作用。作用小，方案就将停止。同样的标准也将适用于正在开始着手的新领域，如银行业。他指出，关于微型企业的方案将不在委员会本届会议上讨论，建议将此议题列入委员会下届会议的议程。

* 主席对情况介绍和讨论所作的总结见附件三。

53. 伊朗伊斯兰共和国的代表说，现在审议的这个专题对发展中国家极为重要，因为有许多发展中国家没有合乎当今竞争力要求的适足服务业基础结构。在这方面，该国已经开始落实海关数据自动化系统项目，希望不久能投入运转。

54. 关于贸易点，需要对贸易点在满足发展中国家获得国际市场准入的需要方面可能做出什么贡献进行清楚和深入的评估。在发达国家的服务业基础结构当中，早就有贸易点和贸易促进机制，新贸易点方案的主要受益方应当是发展中国家。发达国家和发展中国家之间需要加强互动，发展起一个全球贸易点网络。

55. 关于过境运输便利，伊朗地处交叉路口的地理位置，至少有九个内陆发展中国家依靠穿过伊朗的过境路线。该国关于基础结构的政策对邻国极为重要，但对区域之外的其他国家也很重要。在这方面，伊朗伊斯兰共和国已开始执行一项对铁路和公路过境路线大力投资的方案，并努力促进一个适宜的商业环境。尽管如此，关于过境安排仍有一些环境、法律和社会问题未得到解决。这些问题需要加以解决，该国愿与贸发会议合作找到解决的办法。

56. 墨西哥代表说明了该国在贸易效率和企业促进领域的经验。墨西哥 1994 年将货币贬值，致使 15,000 个中小企业破产倒闭，国内生产总值下降了 6.3%，这是 50 年中最大的下降比例。此后，政府执行了“产业政策和对外贸易方案”。方案的目标是推动技术变革和革新；鼓励公司间合作，发展产业集团，以取得国际竞争力；促进中小企业内的就业。这一方案的结果是令人鼓舞的，方案得到一系列经济、金融、财政、外贸、投资、企业促进等政策的支持，使国内生产总值在 1996 年增长了 4.5%。

57. 当前，该方案主要活动的重点是：（一）以国际标准和条件获得资金的准入；（二）建立区域中心以增强竞争力；（三）发展供货商；（四）传播信息和促进革新及技术变革；（五）改进运输、通信和法律框架。

58. 该国的取消管制方案是提高本国公司效率的另一个手段。这项工作使各种程序大为简化，有兴趣的用户随时可在互网络上调用。通过这项工作将在 1997 年底建立一个公司程序登记册。目前，正在国家外贸银行第二计划范围之内促进外贸，预计这项计划今年将向 5,000 多个中小企业提供资金服务。

59. 墨西哥赞成贸发会议秘书处关于举行两次过境和电信问题专家会议的建议。不过，过境会议还应审议与货物和服务销售有关的技术和贸易基础设施问题。

60. 塞内加尔代表说，高效率地利用贸易和信息技术，是经济发展的关键因素。为此，塞内加尔政府设立了一个贸易点，该贸易点为在国家和私营部门之间建立伙伴关系提供了手段。该贸易点具有公共事业协会的地位，它的创办委员会由参与筹建活动的专业团体组成。这种组织形式得以使国家和私营部门在服务活动方面开展合作，并使贸易点能够象企业那样管理自己的活动，同时享有国营企业的特权。贸易点的目的是充当国际贸易便利中心，贸易信息源和咨询、协助中心。后一项职能将使贸易点能够筹划开展支持微型企业、中小企业的活动。最后，贸易点还将为区域和国际合作出力。因此，塞内加尔致力于在执行其贸易点方案方面与贸发会议密切合作。

61. 中国代表说，信息技术的获取和利用对中国企业至关重要，贸易效率方案为掌握此种技术提供了一个框架。贸易效率能降低交易成本，并且能在海关、运输、银行、保险等领域为贸易提供极为宝贵的支持。中国支持在哥伦布举行的联合国贸易效率问题国际讨论会，并且继续支持贸易点方案。在这方面，已有两个贸易点在中国设立，一个设在上海，另一个设在北京。这两个贸易点都连接电子贸易机会系统，并且已在互联网络技术的使用，海关、产品检查等方面开展了一系列活动。许多企业正在利用贸易点提供的服务。北京的贸易点建立一个称为“Peking Business”的网页，上海的贸易点采用自己的信息管理系统，并已建立起自己的数据库，国际贸易点网络可参照这一贸易点的做法。他希望贸发会议在贸易点今后的发展中继续提供协助和指导。

62. 尼泊尔代表说，尼泊尔已发起执行一个海关数据自动化系统项目。该项目的第二阶段是世界银行供资的一个多式联运和贸易便利方案的一部分。这一项目将会增加政府收入，并将在尼泊尔经济中发挥极为重要的作用。

63. 国际运输商协会联合会代表表示，国内和 international 的货物转运业都有意并且致力于支持贸发会议在运输以及制成品和半成品进出口方面促进和进一步完善贸易支持服务。通信系统，如货物信息预报系统、海关数据自动化系统等，是便利贸易的重要手段。贸易的全球化将意味着对效率高、成本效益好的运输系统和货运服务的需要会不断增加。这对发展中国家尤为重要，由于这些国家缺乏适当的运输基础设施，货物基价的附加额可能极高。贸发会议和运输商协会联合会在贸易便利工作

中，可在消除财政壁垒或其他壁垒方面相互补充。贸发会议最近的多式联运出版物再次表明，有必要在国际运输标准的制订方面进行更密切的合作。

委员会采取的行动

64. 委员会在 1997 年 1 月 24 日第 6 次(闭幕)全体会议上通过了关于议程项目 4 的议定结论草案。(议定结论案文见附件二)

关于议程项目 4 的闭幕发言

65. 墨西哥代表说，在评估贸易效率的同时，还应考虑与货物和服务的销售有关的问题。销售对发展中国家的贸易成本和这些国家进入国际市场日益产生着影响，因此，有必要明确发展中国家在这方面遇到的障碍。应当举行非正式磋商，以确定随后可由委员会负责处理的问题。在这方面，在委员会的非正式磋商过程中，委员会成员和秘书处对墨西哥的建议表示感兴趣，有人提出，应当尽快对这项建议进行分析。

一般性闭幕发言

66. 荷兰代表以欧洲联盟的名义发言，对会议以极为有效的方式进行表示满意，并对会议取得的实际成果表示满意。现在，评价委员会工作的时候即将到来，人们打算让这几个委员会在贸易和发展理事会和专家会议之间发挥关键作用，并为交流看法、从而制定指导方针提供论坛。目的应当是就实质问题开展广泛、非正式、着眼于政策的辩论，有必要做到在安排会议时，有足够的时间用于以秘书处的文件为基础进行的政策讨论。将届会分成两个单独部分，然后很早就进行关于讨论结果的平行谈判，这一做法是否恰当，似有必要重新考虑。

67. 美利坚合众国代表说，他同意荷兰的发言。在议程项目 4 之下所采用的做法，即秘书处就一些具体部门作简短的介绍，然后就提出的问题进行讨论，可供今后的工作参照。这些情况介绍使代表团对秘书处的活动有了清楚的了解，注重实际的最终结果，认识到衡量成功与失败需要有明确的指标，消除了贸发会议是理论研究机构这一印象。

68. 非洲集团发言人(摩洛哥)说, 他赞同荷兰的发言。这一问题涉及整个贸发会议这一政府间机构, 因此, 应当在理事会主席的磋商这一框架内得到处理。对于委员会的工作, 需要采用一种较为全面的做法。最后, 他特别赞赏在议程项目 4 之下采取的做法。

69. D 组发言人(保加利亚)说, 委员会的工作成果是积极的、均衡的。委员会是贸发会议新的体制结构中的关键机构之一。

70. 俄罗斯联邦代表说, 贸发九大之后, 贸发会议正在进入一个新阶段, 这一阶段的工作注重行动, 既有政府代表的参与, 又有非政府组织、企业家、出口商及贸易行业其他人员的参与。有必要尽可能广泛地向这类人员传播委员会的工作取得的成果, 以使其在委员会今后的工作中发挥更积极的作用。

71. 拉丁美洲和加勒比集团发言人(牙买加)说, 在项目 3 和项目 4 之下所作的讲演既切实有效又内容充实。他期待着贸发会议在有关领域继续开展工作。

72. 亚洲集团和中国发言人(菲律宾)说, 他也认为, 贸发会议的工作应当变得更加连贯、紧凑。他也同意荷兰的看法, 即需要重新考虑委员会届会举行的方式, 因为非正式磋商与委员会的主要工作同时进行, 使小代表团难以充分参与。

第三章

组织事项

A. 会议开幕

73. 企业、工商促进和发展委员会第一届会议由贸发会议秘书长鲁本斯·里库佩罗先生于 1997 年 1 月 20 日宣布开幕。

B. 选举主席团成员

(议程项目 1)

74. 委员会在 1997 年 1 月 20 日第一次全体会议上选出主席团如下：

主席：Manuel Dengo 先生(哥斯达黎加)

副主席：Ranjana N. Abeysekera 先生(斯里兰卡)

Violeta Fonseca de Sanabria 女士(委内瑞拉)

Bashir Musa 先生(尼日利亚)

Corrado Milesi Ferretti 先生(意大利)

Petko Baev 先生(保加利亚)

报告员：Heather Booth di Giovanni 女士(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

C. 通过议程和安排工作

(议程项目 2)

75. 在同一次会议上，委员会通过了 TD/B/COM.3/1 所载的临时议程。第一届会议议程如下：

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 企业：与企业发展战略有关的问题
4. 有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率评估

5. 委员会第二届会议临时议程和通过专家会议作出任何必要准备
6. 其他事项
7. 通过委员会提交贸易和发展理事会的报告

D. 委员会第二届会议临时议程和
通过专家会议作出任何必要准备
(议程项目 5)

76. 委员会在 1997 年 1 月 24 日的第 6 次(闭幕)全体会议上核准了第二届会议临时议程草案。(临时议程见附件六。)

77. 关于临时议程项目 3, 依照关于企业发展战略的议定结论(见附件一)第 4 段, 委员会决定召开一次专家会议, 讨论“在为中小企业及微型企业特别是最不发达国家此类企业的发展创造一个连贯一致的政策框架, 并确立有效的支持措施和结构方面, 政府与包括非政府组织在内的私营部门的各自作用及其互动关系。”

78. 关于临时议程项目 4, 依照关于有利于发展的服务部门基础结构的议定的结论(见附件二)第 8 段, 委员会决定召开一次关于“利用信息技术使过境安排更为切实有效”的专家会议; 还决定召开一次关于“电信、商业便利及贸易效率”的专家会议。

E. 通过委员会提交贸易和发展理事会的报告
(议程项目 7)

79. 委员会在 1997 年 1 月 24 日的第 6 次(闭幕)全体会议上, 通过报告草稿(TD/B/COM.3/L.1 和 Add.1), 各有关代表团的发言的摘要可作修改, 并授权主席将他对议程项目 3 和 4 之下的非正式讨论的总结附在本报告之后。委员会还授权报告员补齐本报告案文, 以反映闭幕全体会议的审议情况。

附件一

关于企业：与企业发展战略有关的问题的议定结论

1. 本委员会注意到题为“变化中的企业和竞争性质及与制定一项企业发展战略有关的问题”的秘书处文件(TD/B/COM.3/2)和其中所载的拟议工作方案。

2. 委员会认识到，制定企业发展战略，同时注意国内和国际各级的若干因素，对于发展中国家特别是最不发达国家和经济转型国家十分重要，这些因素是：

- 企业和国际竞争不断变化和不均同的性质，要考虑到跨产业的技术互补性、技术变革的迅猛速度以及有效融入全球市场的必要性；
- 企业发展进程性质复杂，既要处理作为企业在国内和国际各级增长和竞争力关键的种种要素的多重性和互动关系，又要注重需要采用综合性办法，包括支助性的政策和工具、革新、企业间合作、政府与工商界间的对话及特别是为中小企业筹集资金；
- 将宏观政策与微观政策联接在一起，并使其有恰当的时机和顺序安排的连贯一致的政策环境十分重要，同时还应在企业一级努力获得和保持竞争力；
- 在创造一个有效的扶持环境，促进企业文化、有利于企业家精神的网络、革新、国内和国际企业间合作等方面，国家作用的重要性。

3. 委员会确认，将需要在贸发会议之内开展特定领域的进一步分析工作和政策研究，并注意到就此提出的下列建议：

- (一) 在为中小企业及微型企业特别是最不发达国家此类企业的发展创造一个连贯一致的政策框架和建立有效的支助性措施和结构方面，政府与包括非政府组织在内的私有部门的各自作用及其互动关系；
- (二) 促进和便利有效的企业间合作，包括国内和国际的聚合、联网和技术伙伴关系，作为增强企业发展和竞争力的工具可能具有的价值，以及这样做的方法和手段。
- (三) 开发革新、企业和技术能力将之作为企业发展和增长的基本投入；

(四) 宏观经济改革和开放对企业特别是中小型企业发展和增长具有的短期和长期作用。

4. 委员会决定召开一次有关上述第(一)项的专家会议，并请秘书处编写一份关于已经从事工作的概述文件。此外，委员会请各国政府准备有关这一专题的意见和建议，便利交换国别经验并丰富其内容。此项办法将使委员会能够研究国别经验和从中吸取教益，并且认明可由各国政府拟订和执行企业发展战略时加以考虑的政策内容。

5. 委员会请秘书处开始有关上述第(二)项的分析工作和政策研究，并建议以概览已完成的工作为起点。

6. 委员会还请秘书处与联合国其他机构合作，编制一份背景文件，说明可汇入一个能通过互连网络检索的数据库的关于在企业发展领域开展工作的研究机构和其他支助性机构的可得信息。

7. 委员会请秘书处进一步开拓在企业发展领域的技术合作活动，并与其他有关的联合国组织和机构合作发展和扩大“经营技术发展方案”。委员会请秘书处为此争取各方向预算外资源捐款。

8. 委员会强调，贸发会议必须与其他联合国机构和国际组织密切合作贯彻其工作方案，并请贸发会议提供一份报告说明这种合作的范围。

附件二

关于有利于发展的服务部门基础结构和 贸易效率评估的议定结论

1. 委员会注意到题为“有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率评估”和“贸易效率评估”的秘书处文件(TD/B/COM.3/3 和 TD/B/COM.3/3/Add.1), 还注意到文件所载的一项涉及所述的六个部门和三个跨部门领域的工作方案的优先事项建议。

2. 委员会认为, 在全球化和自由化的经济中, 贸易者的竞争力, 尤其是中小企业的竞争力, 日益取决于信息和信息技术的获取, 取决于简化了的、一致的手续和做法的采用。这对发展中国家, 尤其是最不发达国家和经济转型国家来说, 是一项极为重大的任务。为此, 贸发会议应当借助在贸易效率领域一直在开展的实际工作和面向行动的工作, 用战略手段对待贸易效率方面的分析能力, 并且加强此种能力。委员会还认为, 上述国家的小企业的贸易竞争力对这些企业更为积极地参与国际贸易至关重要。

3. 在这方面, 委员会认识到, 有必要以《哥伦布部长级宣言》(1994 年 10 月, 哥伦布)(TD/SYMP.TE/6)为依据, 继续在有利于发展和贸易效率的服务基础结构这一领域开展“促进增长和发展的伙伴关系”(贸发九大, 1996 年 5 月, 米德兰特)(TD/378)这份文件要求开展的工作。

4. 委员会注意到贸发会议、国际贸易中心、欧洲经委会、电联之间一直在进行的合作, 强调有必要寻求并深化在有利于发展和贸易效率的服务基础结构这一领域同这些机构以及包括联合国各区域委员会和世贸组织在内的其他相关机构的此种合作。委员会请贸发会议秘书处提出一份关于此种合作的程度的报告。

5. 委员会认为, 贸发会议秘书处在第一届会议议程项目 4 之下确定的各领域(即海关、运输、银行和保险、商业惯例/贸易便利、商业信息、电信; 过境、人力资源开发、法律问题)内的工作, 应当以综合方式进行, 以便最大限度地实现这些领域之间可能具有的增效和规模经济。在这些领域中的每一个领域, 秘书处均应注重有限的几个优先事项。

6. 委员会注意到贸易点方案的扩大，注意到成员国希望参加此种方案。委员会请秘书处为此寻求捐助。委员会请秘书处尽早提出一份贸易点方案评估报告，包括对贸易点的相互操作性的程度进行评估。该报告的某些部分应成为对电信、商业便利及贸易效率问题专家会议(见下文第 8 段)筹备工作的一种投入。

7. 委员会请秘书处在对旨在使贸易点和全球贸易点网络名称及标记受到法律保护的实际方法和手段作成本收益分析这一基础上，编写一份情况说明。

8. 委员会将就下列项目在下列日期举行两次专家会议：

(一) 利用信息技术使过境安排更为切实有效： 1997 年 4 月 7 日至 9 日；
将联系整个贸易和发展，从技术角度审议过境和运输便利问题，侧重审议内陆国和提供出入便利国家的具体问题；

(二) 电信、商业便利及贸易效率： 1997 年 9 月 15 日至 17 日；会议将重点评价全球信息基础结构(GII)对贸易和发展的实际影响，包括它在全球贸易点网络中的应用问题。

9. 委员会认为，秘书处应当在据以进行一项贸易效率评估的战略性和分析性和方法学基础上开展工作。委员会请秘书处就这一问题及时编写一份临时报告，供委员会第二届会议审议。

10. 委员会决定在第二届会议上审议基础结构服务对非正式部门和微型企业的发展的贡献问题。

附件三

主席对议程项目 3 和 4 之下的非正式讨论的总结

A. 企业：与企业发展战略有关的问题

(议程项目 3)

1. “企业发展国别经验”专家小组

1. 专家小组的非正式讨论提出了一些重要问题。这些问题有：国家和私营部门的作用；政府与企业对话；公司间合作的形式，包括用户与供货人的关系，组成集团及建立网络联系等；结构调整和自由化对企业发展的影响；其他与中小企业包括微型企业在内的发展有关的问题。

2. 许多发言者强调了国家在企业发展进程中的作用的重要性。这项作用表现在两个层面上：在宏观层面，作用是创造一个扶持环境，制定良好的宏观经济政策，建立健全的法律、调控和税收框架，确保政治稳定；在微观层面，作用主要是提供恰当的支持措施和结构，并对能力建设进行投资，包括对教育、培训、卫生等领域进行投资。国家可以创造一个能使私营部门了解情况的环境，可以通过经常评估政策产生的效果并在必要时对政策进行修改来提高政策的连贯性。凡是取得成功的政府都采用了明确的经济发展战略，包括为企业的建立、增长和发展创造条件，采取扶持政策。不过，需要有所选择，并注重一些优先领域。一项善意地忽视非优先领域的政策极有必要采用。例如，对中小企业的支持应当总是具有推动性质，旨在帮助有希望的中小企业实现增长，而不是为了挽救中小企业而对其进行挽救。人们往往需在帮助最有希望者和最贫困者之间作出选择。恰当的国家支持，如消除管理上的限制或其他经营限制，加快管理程序或便利获取信息和社会事业机构资金等，往往能够在企业尤其是中小企业的成功发展方面发挥极为重要的作用。

3. 国家的作用的重要性还意味着需要同私营部门进行切实有效的交流和对话，双方开展合作，以便协调政策并使其连贯一致。此种有效的合作产生了重大成果，大韩民国 1960 年代和 1970 年代的情况便是如此。有助于成功的因素有：务实的政策，这些政策定期得到审查，将“胡萝卜”（如出口奖励）和“大棒”（如对将要

破产的公司进行税务监督，发出没收财产的警告等)相结合；旨在消除寻租活动，鼓励对生产性活动包括开发活动作投资的国内措施；一项有系统的、安排得当的出口发展战略，内容为由行业联合委员会在产品、市场、公司各级规定出口指标，对指标进行监测，并针对国际市场信号进行调整等；一个拥有熟悉各部门情况的专业人员、不受政府更迭影响的、高效率的经济管理机构，负责同私营部门对话。利用政府——私营部门对话求得政策的连贯一致性方面的其他例子，有新加坡和中国台湾省等。然而，现在的问题是：上述经济早先采用的直接、积极政策和政策自主权做法，是否在乌拉圭回合之后的形势下仍能得到采用。尽管可以从这些经济的经验中受到启发，但是，目前形势下的主要任务，是联系明确和灵活的企业发展战略，找到公营与私营部门合作的新的方法。

4. 全球化和自由化为企业发展和国际竞争创造了新的动态环境，在这一动态环境中，公司间合作发挥着重要作用，具体而言，此种合作使中小企业能够通过为打入专业化市场而建立用户——供货人关系、实现专业化及建立网络联系等，参与全球生产系统和国际市场。建立集团联系这一途径尽管不能在所有情况下采用，但却是企业间合作的一个极为重要的形式。此种合作使中小企业克服了弱小和孤立无援的弱点，使其能够通过取得集体效率而在国际上竞争。这种集体效率来自两个因素：当地形成对外经济(合并经营经济)；纵向和横向联合行动。这两个因素的密切相互作用还可能产生知识的传播。经验表明，建立集团联系不仅对发达国家来说很重要，而且对发展中国家来说也很重要，这一做法还有助于中小企业消除增长限制。经验还表明，国家在促进建立集团联系方面提供的协助，如果针对几类企业(包括通过其企业组织)而不是针对个别企业，就会更好地产生可持续的累积效应。斯堪的纳维亚诸国在网络中间人或便利者的作用方面的经验也可使人们受到启发。

5. 结构调整和自由化政策对许多国家的企业发展产生的影响有好有坏。例如，在一些拉丁美洲国家，这些影响在各阶段表现为经济动荡(如 1980 年代初)，伴随着数千家企业尤其是技术含量低、劳动密集型部门的企业倒闭。这些政策还致使产业分成两个部门：一个是有竞争的、生产率较高的小型部门，由一些现代化的资本密集型公司或联合大企业组成；另一个是由中小企业组成的生产率相对较低的较大的部门，这些企业正在不断落后并处于劣势。相对美国的生产率水平数据显

示，从总体水平来看，在缩小差距方面未能取得进展，原因是资本密集型、依赖资源的部门生产率的迅速提高被余下部门生产率的下降所抵销。

6. 这些影响——如生产率低下的部门的企业倒闭等——并不仅限于拉丁美洲国家，还涉及许多国家，这些国家不得不处理这类政策产生的影响及其社会后果。在这方面，宏观和微观政策的关系极为重要。例如，在适应此类政策的影响方面，缺乏资金对中小企业来说是个重大问题，而对大企业来说则并非如此。此外，与金融中介服务的缺陷和混乱有关的市场失灵和极高的利率会使中小企业破产，这类企业在较为稳定的条件下可以健康发展。再者，调整政策的产生的影响，如利率上升，需求和产出减少以及税收减少等，会抑制国家帮助应得到帮助的中小企业的生产能力，而要使中小企业能够生存并适应新形势，特别需要向其提供此种援助。因此，在调整的过渡期内，有必要提供外部资金，负担此类中小企业支持方案的费用，直到税收回升。

7. 不过，尽管宏观经济稳定对企业发展是一项必要的条件(但仅靠这项条件还不够)，结构调整和自由化措施却产生了令人鼓舞的积极效果，如企业文化的出现等，并且使企业家活动增多，以利用此类措施给私营部门带来的更多的经济机会。例如，一些本来会考虑当雇员的人正在形成企业家思想，并且正在获取一些技巧，以便自己兴办企业。为此，国家极有必要提供一个有利环境，并且提供恰当的支持措施和结构，以便将正在出现的企业家精神和干劲引导到切实可行的生产性活动中去。

8. 专家们还讨论了与企业尤其是中小企业的发展有关的其他问题。各个经济转型国家的经验表明，企业认识到需要进行战略性企业规划，制订一项竞争力、技巧和技术能力以及恰当熟悉客户情况的战略。在这方面，中小企业需要得到特别援助，国家可在援助中发挥重要作用，中小企业还需要获得基本投入。获取资金是一项重要需求，但仅靠获取资金本身还不够，它需要辅以非金融支持服务，包括信息(如建立网络联系机会的信息)和培训。例如，在哈萨克斯坦，中小企业通过发行股票和贷款获取资金由于国内金融中介服务存在缺陷而受阻碍，这些缺陷是银行部门不稳定，缺乏专门知识，当地缺乏任何风险投资基金等。由于将钱存入银行有风险，当地储户往往把钱存在家中，因而中小企业主要依靠所有人的资本。不过，诸如欧洲复兴开发银行等机构提供的资金在处理一些企业的上述问题方面发挥了作

用。此外，目前正在提供国际援助，以支持金融中介服务机构的能力建设。有人强调指出，哈萨克斯坦等经济转型国家的实际利率很高，这是宏观调整的过渡时期的特点，表明了高度的不稳定性和贷款人面临的可察觉的风险。此种利率并不代表均衡状况，大大超出了多数企业创造足够实际收入的可能性。

9. 然而，资金和非金融支助服务对发展中国家和其他国家来说也很重要，对中小企业的发展来说尤其如此。就资金而言，问题除其他外，既涉及筹集资金的措施，也涉及将资金提供给中小企业的措施。经验表明，非正式机构或向中小企业供资的专门机构提供的种子基金，往往能在使中小企业获取机构化资金方面发挥重要作用。通过利用非正式部门的信息网络和正式部门的贷款设施，在非正式金融部门和正式金融部门之间建立起恰当的联系，可有助于改善中小企业包括非正式部门的小企业获取资金的状况，例如，可以降低交易费用和贷款利率。贸发会议企业在发展中的作用问题特设工作组 1995 年 7 月的届会已经强调了这一点(见 TD/B/42(1)/17 号文件)。关于企业支助服务，使用费是所提出的问题之一。使用费有助于确保服务受需求驱使并能够弥补费用。如果无法收回全额费用，服务提供者和用户至少需要以某种方式分摊费用。

2. “在竞争性市场上建设革新型的中小企业—— 经营技术发展方案的经验” 问题专家小组

10. 有人指出，政府已不再对私营部门是多数经济增长的火车头这一观点提出异议。不过，政府为私营企业包括中小企业创造一个扶持环境，则是一项必要条件，但仅靠这项条件还不够。需要执行一些方案，如经营技术发展方案等，这些方案直接在企业一级相互作用，而且并不限于宏观一级。经营技术发展方案物色、选择具有较大发展潜力的企业家，调动这些企业家的积极性，并与其共同努力，发展潜力根据一系列已经证实的基本的企业家能力估测。该方案没有严格的界限，旨在向参与方案的企业家提供在长期内持续成功地开展企业活动所需的支持，并且确定和发展企业家技能。“企业家是天生的”这一说法是没有根据的，企业家技巧方面的培训也很重要。

11. 鉴于上述，政府可在三个方面发挥作用并提供协助：弄清并对准国家具有或可能具有比较优势的具体的经济部门；刺激国内投资；促进外国直接投资。专家组成员进一步指出，企业扶持环境的一些要素是：政府保持低通货膨胀率和低利率；提供研究设施和能力，便利企业发展和革新；既促进经济增长，又促进生产率增长；促进企业与外国公司的联系。参加讨论的专家还认为，需要对中小企业给予税收鼓励，确保中小企业得到充足的信贷，并向中小企业提供公营部门项目的分包机会。

12. 小组成员表示，由于参加了经营技术发展方案，他们对企业的态度和看法有了改变，经营技巧有所提高。此种参与还使他们具有了作为企业家冒险以及更有效地管理企业活动所需的经营方面的自信心。此外，其他参加经营技术发展方案的公司被视为经营技术发展方案系统内的同行，而不是竞争对手。因而，这就创造了一种极有利于企业建立网络联系的环境，的确，一些国家的参加经营技术发展方案的公司在这方面取得了显著成效。此种联系不仅有助于扩大国内企业的周转率，而且还有助于增加出口收入。此外，旨在支持参加该方案的企业的各类后续服务，如宣传录像和便利考察访问等，为企业作了宣传，企业通过学习也增强了能力。有些参加此种方案的公司还联合参加赴国外贸易代表团和国际交易会，从而在了解市场趋势和要求方面得到了宝贵的机会。一些小组成员强调，此种机会极为重要，能使他们更有效地确定在市场上的合适位置。经营技术发展方案在创造就业机会方面的益处也得到了强调，这是因为企业家技能的完善，积极性的提高，包括成功的企业家树立的榜样等，正在鼓励着更多的人迎接挑战，抓住机遇，争取成为企业家，而不是考虑成为雇员。总的来说，经营技术发展方案被视为一个具有相当大的经济潜力，与发展中国家相关的方案。

13. 在随后的讨论中，有人提到，联合国秘书长 1996 年 3 月的援助非洲特别倡议将企业发展视为非洲加入世界贸易的一项必要条件。专家们进一步表示，贸发会议尤其通过经营技术发展方案，在便利和促进非洲的企业发展方面发挥着重要作用。专家们指出，在这方面，开发计划署看到了经营技术发展方案模式的重要性，该署已向非洲的几个经营技术发展项目提供了资金。该署目前正在努力扩大经营技术发展方案在非洲的执行，以作为非洲企业方案的一部分。同时，贸发会议还正在

同一些受益国和捐助机构与捐助国协商，目的是将经营技术发展方案扩展到中美洲、加勒比和亚洲。

14. 还有专家指出，方案尚未在亚洲国家开展活动。在这方面，想要设置经营技术发展方案的国家，需向贸发会议或联合国发展支助和管理事务部提出正式申请，后者目前是贸发会议在经营技术发展方案方面的共同管理者。然后，这两个组织将与政府和私营部门合作，制订适合申请国特殊状况的项目，设法落实所需资金，这些资金由捐助国和包括开发计划署在内的捐助机构提供，最后设置方案并为方案在所涉国家的执行提供支持。

15. 经营技术发展方案就运转而言，在开始执行时需给予大量补贴。不过，随后，由于方案的一系列良好成绩被人们所熟悉，方案即可按市场价格收取后续服务费。具体而言，方案服务的范围将并不仅限于所涉国家的经营技术发展方案的核心人员的能力，通常，有一份助理顾问名册，这些顾问接到请求后很快就能提供咨询。方案不成功的比率总的来说很低：方案的一个重要特点，是根据与企业家的主要能力有关的得到公认的标准，严格地物色和选择可能取得成功的企业家。

16. 有专家指出，1996年，加纳经营技术发展方案基金会的经费出现了盈余。该基金会现已实现自立，不再需要捐助者的捐款。基金会向世界银行、欧盟等各类机构提供服务，并提供官方发展援助，为此收取管理费。基金董事会成员从公营部门和包括跨国公司、银行界在内的私营部门招聘。董事会成员向方案提供政策咨询，有些成员还以私人或个人身份参与企业项目执行。企业支持中心是应请求向经营技术发展方案的客户提供咨询的主要窗口。

17. 专家们接着指出，经营技术发展方案从性质上讲不属于减贫方案，减贫是需由联合国其他技术合作活动处理的问题。经营技术发展方案的构思和执行着眼于物色可能取得成功的企业家，并促进其成长和发展，这些企业家转而将帮助推动经济发展，增加就业机会。尽管由于发展中国家资源有限，方案需要专门针对某些方面提供政策协助，但是，方案对经初步筛选后被选中的企业家一视同仁。不过，方案的最终效果只能通过比照基准调查收集到的数据在中长期内得到监测。专家们认为，监测和评估是一项重要任务，这项工作还在很大程度上牵涉资金问题。因此，鼓励捐助者为此提供经费。

B. 有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率评估

(议程项目 4)

18. 秘书处在项目 4 之下，就与服务基础结构和贸易效率有关的各个活动领域的情况作了一系列简短的介绍。情况介绍之后进行了讨论。

贸易便利

情况介绍

19. 由于缺乏高效率、透明的贸易或运输服务，发展中国家、最不发达国家和经济转型国家可能处于不利地位。贸易便利能够减少中小企业参与贸易的障碍，增加就业，并使企业家在贸易全球化和自由化进程中成为伙伴。过时、陈旧的手续和单据的不统一使得交易费用上升并造成不必要的拖延。问题的解决办法是使商业惯例适应国际标准，并在公营部门和私营部门之间建立起新的关系。

20. 乌拉圭回合谈判的成功使得关税降低。为使各国的国家收入不致过分减少，必须进行更为准确的税额估定和征税。贸发会议有条件与世贸组织合作，贯彻落实《新加坡宣言》，实际合作活动正在进行。

21. 宜集中处理这两个问题：采用经简化、统一的、新的单据和手续；在提供现代化后勤服务方面改善当地贸易商和货物转运人的参与。这样做的结果是阻碍国际贸易和运输的因素被消除。

海 关

情况介绍

22. 海关数据自动化系统(ASYCUDA)可以协助海关切实有效地征税并增强企业竞争力。现代技术的采用使贸易便利成为可能，并在同时加强了海关控制。ASYCUDA 现在 70 多个国家得到使用，已成为结关方面事实上的世界标准。然而，该系统要得到成功的采用，需要政府最高层作出承诺，还需要私营部门伙伴给予支持。受益者、捐助者、贸发会议之间商定一项合理的战略是必不可少的。

最后，今后几年中，也许 30 多个国家将采用该系统，同时，将有必要对一些早先投入使用的系统进行采访检查，以处理任何尚待解决的问题。

讨 论

23. 一些代表团对最不发达国家可能得不到充分重视表示关注。这些代表团问，ASYCUDA 如何与诸如货物信息预报系统等其他贸易效率活动相配合，贸发会议就潜在的协同关系是否制订了明确战略。这些代表团还提到了关于贸发会议的技术合作的安斯蒂报告(TD/B/41(2)/14)，并提出了这一问题，即如果贸发会议缩小其作为项目的主要执行订约人的作用，ASYCUDA 的前景是否会更好？另一个问题是：设立一个咨询公司是否会使 ASYCUDA 得益？秘书处表示，已经进行了一项研究，这项研究由瑞士政府供资，研究结果将通报给成员国。现在看来，为此设立咨询公司的设想有些问题。秘书处证实，最不发达国家是重点，其中，27 个国家已在得益于 ASYCUDA 的改革和自动化方案。秘书处还证实，贸发会议和区域委员会建立了密切和积极的联系，ASYCUDA 有助于解决在降低关税的同时增加收入这一明显的难题，除了最不发达国家税收上受的影响要大得多之外，最不发达国家在海关方面的问题与其他国家在这一领域正遇到的问题完全相同。

运 输

情况介绍

24. 运输是国际贸易的一个基本环节。对一些发展中国家(即内陆国和小的岛国)来说，运输最多可占到岸价格的三分之一。所以，秘书处的目的是提高运输业务效率，使运输促进贸易和发展。货物信息预报系统已在 16 个国家安装，该系统向收货人和营运人预报货物和车辆信息。仅在过去五年中，就向 1,000 多名管理人员传授了港口和运输管理课程，并向发达国家和发展中国家的有关各方提供了运输研究和参考材料。最后，一项旨在恢复索马里的港口管理的大型技术援助方案于 1993 年开始执行，开发计划署和欧盟为此提供经费。今后的优先事项是：扩大货物信息预报系统方案；继续出版技术文件(即报告、通讯、专著等)；继续提供技术援助并开展培训活动；为加强贸易点出力。

讨 论

25. 秘书处 在回答问题时说，在运输服务方面向发展中国家托运人提供的咨询意见是客观的，绝不是想要对国内或国际承运人有任何偏袒或歧视。目前在索马里开展的活动，重点是北部的柏培拉港和博萨索港，目的是提高当地管理能力，包括建立培训中心，以设法确保项目活动可持续进行。

过境运输

情况介绍

26. 过境运输便利是指两个或更多的国家采取一系列措施，协调其运输基础设施网络或此类基础设施的技术标准，统一运输规章，简化海关和行政手续，以便加快交易货物通过国境的速度。

27. 直到最近，贸发会议在过境方面的工作的重点一直是改进涉及内陆发展中国家的过境系统，但是，贸发九大之后，这方面的工作现在也包括涉及其他发展中国家的过境系统。贸发会议的新任务旨在处理表明区域贸易增加的新的运输和贸易格局。此种变化将加强区域过境运输合作。贸发会议的过境方案将特别重视最不发达国家和内陆发展中国家。

银行与保险

情况介绍

28. 在贸易效率这一范围内，银行与保险属于一个新的活动领域，这一领域在 1994 年联合国贸易效率国际讨论会之后出现，在贸发会议调整之后确定。只有提供了资金，才能开始进行任何其他与贸易有关的活动。发展中国家和经济转型国家的贸易商需要得到稳妥、高效、价格有竞争力的金融服务。贸发会议在这方面的目标，是使发展中国家和经济转型国家的贸易商获取新型贸易金融、支付及风险管理产品和服务。有待克服的障碍是：资本和专门知识缺乏，管理上有限制，电信和信息系统技术不完善等等。今后的优先事项是：技术援助、建立数据库(尤其是

金融服务提供者以及国家、区域和国际贸易金融与保险方案数据库), 建立国际贸易金融和培训活动互连网络网址。

讨 论

29. 讨论提请人们注意这一点: 贸易点在提供关于某一项金融服务提供者的信息时, 有必要遵守国内和在国际的公平竞争原则。还提请注意贸发会议关于中小企业获取资金、出口融资以及在商品和其他贸易中更广泛地采用风险管理方法等工作, 尤其是贸发会议拟订的风险管理培训方案, 该方案有一项内容是使政府清楚地了解影响获取信贷的条件和法律和规章方面的因素。另外, 还应当重视各国的其他贸易促进机构开展的活动, 并重视这一点, 即由于获取和管理信息的费用降低, 银行为中小企业开发金融产品的兴趣增加。信息技术的变化对金融服务的提供产生的影响应受到密切关注。

30. 讨论提出的其他问题有: 向中小企业提供金融服务的体制结构; 有私营部门用户参与的收回成本办法; 需要考虑到各国在提供金融服务方面的特点以及有必要按照通行的国际金融条件向中小企业提供资金。

商业信息/电信

情况介绍

31. 对中小企业和最不发达国家来说, 商业信息是成功地进行国际交易的关键, 贸易点将免费传播商业信息。迄今为止, 贸发会议按照管理、商务和运输电子数据交换系统(EDIFACT)的标准开发了电子贸易机会(ETO), 还开发了互连网络培育器, 以使没有连接互连网络的国家能够使用互连网络设施。贸发会议将继续在这一活动领域开发软件工具、标准, 并举办培训班。

32. 电信革命改变了交易方式, 信息和服务的交换现已十分迅速而且费用低廉。全球贸易点网络现已在 100 多个国家得到使用, 它为进入建立起网络联系的经济提供了手段。该系统也为获取最先进的电子交易技术和服务提供了手段。全球贸易点网络是互连网络上访问得最多的与贸易相关的网址。今后的优先事项是扩大网络, 确保交易安全, 改进标准并加强机构能力。

讨 论

33. 一些国家认识到并坚持认为，这一问题对发展中国家特别是最不发达国家来说很重要，并要求对贸易点网络方案的实际状况进行评估，尤其是在相互操作的程度方面。有些国家还就收费问题及其对贸易点财政的可持续性产生的影响提出疑问；贸易点如果免费提供信息，如何能够维持下去？贸易点需要考虑可对何种增值服务收费。关于电子贸易机会，需要对用户的实际状况和电子贸易机会的质量有更切实的了解；对质量控制采用了何种机制？

34. 一些代表团还提出了贸易点标记的法律保护，贸易点联合会的建立以及信息保密方面开展的工作等问题。有代表团表示，贸易点国际联合会也许能更好地使贸易点受到法律保护。西半球的贸易点已在这方面走出了第一步：1996年11月，一个区域联合会设立。

35. 一些国家对贸发会议在贸易点的设立和发展方面优先选择发展中国家尤其是最不发达国家给予援助提出问题。有些国家强调，贸易点发展能否成功，要靠各国的政治意愿。

36. 讨论中还提出了与其他网络兼容(因为用户须在各种网络中查找)，有必要确保电子贸易机会报文与管理、商务和运输电子数据交换系统标准相一致，以及贸发会议与诸如世贸组织和电联等其他机构的合作等问题。秘书处表示，正在与其他系统和机构密切合作，进行评估与开发。贸发会议在推广诸如管理、商务和运输电子数据交换系统等国际标准，提倡将其用于电子贸易机会方面处在最前列，然而，实际上只有10%左右的电子贸易机会遵守这些标准。关于电子贸易机会的质量，已在澳大利亚的联合国贸易点开发中心拟定了一项审查电子贸易机会的简化程序，此种质量认证的收费问题正在考虑之中。

法律问题

情况介绍

37. 秘书处强调，提供的所有服务都会牵涉法律问题。贸易效率在很大程度上取决于是否存在一个健全的国内管理框架，还取决于参与国际贸易者对国际贸易进行的方式的意识。要最大限度地得益于技术和经济变革，新型的管理框架必不可

少。秘书处提到了电子数据交换系统和当该系统用于国际贸易之时，由于法律制度没有考虑到电子贸易而出现的问题。

38. 贸发会议不具备处理与国际贸易和贸易服务有关的所有法律问题的资源，因此，它可以重点处理一些优先领域，例如：协助发展中国家更新与贸易有关的国内立法，安排执行教育方案，编写国际贸易法律问题宣传手册，建议政府采取适当措施清除电子数据交换系统使用方面的法律障碍，宣传关于电子贸易和与贸易有关服务等问题的立法改革，向贸易点提供法律协助等等。这些活动将提高贸易法的确定性和一致性，并且，通过创造有利于高效率贸易活动的进行的法律环境，还将降低贸易费用，减少拖延和争端。

人力资源开发

情况介绍

39. 贸发会议正在依靠逐渐积累的经验 and 实力，用一种新的一致性的做法对待培训。海运培训方案采用的有系统的培训做法，结合信息交流、系统开发和建立网络联系等方面的经验，将为所有部门的培训活动奠定基础。各个部门的方案都将有一个培训部分，目的是支持变革的进行，并为相互补充，提高服务部门的绩效创造条件。每个部分均可包括在提供和分享适当培训方面为当地机构拟订一揽子培训方案或向其提供协助。要实现培训目标，仅靠贸发会议的能力是不够的，因此，将寻求相关专业机构和捐助者的协助。

讨 论

40. 讨论提出的问题有：需要确保国家的有效参与，考虑到这取决于人民通过并采用新程序的意愿；决策者有必要了解新系统及其潜力；最不发达国家特别需要接受培训，以使其能够掌握新技术，并逐渐具备先进国家较为容易获得的潜力。

41. 一位与会者指出，海运培训方案是最受重视的贸发会议方案之一。另一位与会者问，海运培训方案采用的做法如何能够顺利地推广到其他服务部门。秘书处解释了海运培训方案做法的性质，这一做法已被贸发会议作为外贸培训方案这一名称之下的一项标准。秘书处还解释说，借助详细的文件和可以随时举办的讲习

班，这一做法可能在任何地方都得到采用，而且，这一做法还可能便利各服务部门和各国之间的合作。

贸易效率评估

情况介绍

42. 贸易效率评估很有必要，因为，鉴于贸易效率涉及多个部门的问题，需要用一致、实际的方式看待整个方案。标准化的指标将是决策者手中有用的工具，因为这些指标将有助于衡量国内改革取得的进展。从国际上讲，贸易效率评估能起到宣传作用，使人们了解国家取得的成绩。评估还能够有助于各国间交流经验。贸易点有着共同的目标，因此它们应当有一个共同的衡量办法。评估的组织结构将较为简单，基于自愿参与，并将极为透明(全面、易懂)。评估方法预计将在 1997 年前拟订，第一批国家可在 1998 年初得到评估。

讨 论

43. 一些国家对标准指标的提供和拟订感兴趣。秘书处表示，由于部门指标已经拟订，并不缺乏，因此，将设法集中拟订一项简单、统一的贸易效率评估指标。贸发会议将在这方面与国际贸易中心、联合国欧洲经济委员会以及其他机构密切合作。

44. 有人对评估的一些具体事宜提出一些问题，如职权范围，评估由谁来进行，谁为此提供经费以及整个程序将需要多少时间等等。有些国家担心，贸发会议内进行的评估可能与其他组织进行的评估重叠，还有一些国家对将供评估使用的信息的来源提出了一些问题。秘书处强调，职权范围需要在现阶段得到修改，而且还将与各国的特殊情况相适应。秘书处将在考虑到资源有限这一因素的情况下拟订评估方法。私营部门，尤其是贸易总客户，也可出资赞助评估工作。

附件四

参加议程项目 3 之下的专题小组讨论的成员名单

A. “企业发展国别经验”专题小组

<u>成 员</u>	<u>议 题</u>
Ms.T.Azad , Adviser on a TACIS(EU)project in Kazakstan	企业调整和发展，公司一级的经验；哈 萨克斯坦的例子
Mr.S.N.Kapaku , Assistant Project Director , Village Indusry Service , Zambia	非政府组织在促进中小企业发展方面的 作用；赞比亚村办工业服务社的例子
Mr.J.Katz , Regional Adviser on Industrial and Technical Development , ECLAC	自由化政策；对企业调整的影响和工业 发展的前景；拉丁美洲的个案研究
Ms.E.Lin , Solid Group Inc.	用户与供货商的联系在企业发展中的作 用； Solid Group 的经验
Mr.H.Schmitz , Fellow , Institute of Development Studues , University of Sussex	发展中国家在建立集团联系方面的比较 经验
Mr.L.Westphal , Professor of Economics , Swarthmore College	政府与企业的关系；大韩民国的经验

B. “在竞争性市场上建设革新性的中小企业——经营
技术发展方案的经验”问题专题小组

成 员

Mr.Martin Backhaus , Director , Kalvanco Argentina S.A., Argentina

Mr.Nigel Chanakira , CEO , Kingdom Securities Holdings Ltd., Zimbabwe

Mr.Alan Kyerematen , ECO , Empretec Ghana Foundation

Ms.Lilian Musa , Director , Pith Helmet Industries(Private)Ltd., Zimbabwe

Ms.Marina Elena Riva-Zucchelli , Director , CYBERNET , Uruguay

附件五

在委员会第一届会议举行之际收到的信函

A. 联合国欧洲经济委员会执行秘书

伊夫·贝特洛先生的信函

在 1996 年 5 月贸发九大上，我曾高兴地代表联合国区域经济委员会发言，并对联合国欧经委和贸发会议之间高质量的合作表示称赞。由联合国欧经委、贸发会议、国际贸易中心这三个组织的秘书处合设的贸易效率和贸易便利问题特别工作组现在仍定期举行会议，为成员国出力。

我要祝贺贸发会议举行企业、工商促进和发展委员会第一届会议，并要强调，密切和积极的合作能使各国都得益。这一点在世贸组织 1996 年 12 月在新加坡举行理事会会议之后变得更加具有意义。理事会会议将贸易便利列入了自由贸易议程。的确，今后，随着关税日益放宽，人们将会更多地重视使世界贸易增长的其他方法，如贸易便利等。

联合国欧经委作为贸易便利标准和建议方面的国际中心，致力于同世贸组织、联合国机构以及其他有关国际机构密切合作，并通过这些组织和机构传播其工作成果。为此，我们极为重视在上述合设特别工作组内与贸发会议和国际贸易中心正在进行的合作，该工作组将我们三个组织联系在一起。此种合作取得了一些成果，一个突出例子是贸发会议贸易效率方案通过贸易点方案推广实施联合国管理、商务和运输电子数据交换系统标准。

联合国欧经委最近进行了改革，简化了贸易发展方面的活动，新设了管理、商务和运输便利中心(CEFACT)。这将使欧经委能够以新的动力来发挥贸易便利作用。该中心将为各国提供一个框架，以便参与制订贸易便利标准，还将使欧经委能够更为切实有效地帮助私营部门和贸易经营者。

该中心将隶属于欧经委新设的贸易、工业和企业发展委员会。我要很高兴地提及的是，欧经委秘书处将有更多的资源为这一委员会提供服务，秘书处还将使委员会能够与贸发会议进行更为切实有效的合作。

最后，我要重申，欧经委致力于同贸发会议进行费用少收效大的合作。现在，我们有两个合设特别工作组为贸发会议企业、工商促进和发展委员会的工作出力：一个是贸易便利和贸易效率问题特别工作组，另一个是新设立的转型经济国家企业发展问题特别工作组。我期待着会议取得成功，也期待着争取实现我们共同的目标。

B. 国际贸易中心(贸发会议与世贸组织合设)

执行主任 J·丹尼斯·贝利索

企业管理和贸易支持服务领域的贸易便利、商业信息和充分的人力资源开发，将在各国政府和所有参与国际贸易的企业的战略中占据突出位置。

国际贸易中心和贸发会议预见到了这种趋势，由于我们在贸易效率方面进行的合作，我们得以以切合实际、注重效果、务实的方式作出切实有效的贡献，使国际交易效率提高，成本降低，从而使发展中国家及其企业更能负担得起。

在发展高效率的商业信息中心和使国际贸易中心的公司注册系统(COMREG)与贸易点的电子贸易机会系统趋于一致方面取得的重大成果，直接有助于全球贸易点网络用户和所有贸易促进组织。国际贸易中心和贸发会议联合向欧洲联盟提交由两个组织共同执行的关于在所有西非国家经共体国家设置贸易点的项目一事再次证明，国际贸易中心和贸发会议在这一领域的合作已经超出仅仅表明意向的范围。许多切合实际的方案可以得益于借助我们各自的经验和优势进行的合作：例如，我曾在和贸发九大同时于米德兰特举行的贸易效率研讨会上建议全球贸易点网络开发虚拟商品展览会，使所有成员国都能在互联网络上展示自己的产品。我强烈地认为，此类切合实际的活动，如果联合筹划开展，就能提高我们这些从事贸易促进、贸易信息和贸易便利等方面活动的机构的重要性和效率。

凭着我们两个组织之间建立的极好的工作关系，并在两个组织各自的任务和能力基础上，国际贸易中心将继续和贸发会议一道，探索更多的合作途径，为参与国际贸易的企业服务，并且具体而言，争取实现贵委员会的审议将确定为优先事项的目标。预祝会议取得圆满成功。

C. 国际电信联盟秘书长佩卡·塔加尼的信函

本世纪即将结束，“电信影响到我们生活的各个方面”这句话几乎成了老生常谈。但是，我认为，这一点表现得最明显的，莫过于在国际经济关系领域，尤其是贸易和发展领域。

委员会在日内瓦举行会议的时机特别恰当。在日内瓦的另一个地方，即在世界贸易组织，谈判正在进行，这些谈判应在 1997 年 2 月 15 日之前产生一项关于电信服务贸易自由化的政府间协议。谈判将有助于便利向真正全球性贸易体系的过渡，有助于通过新型电子贸易创造有利于投资机会的增加和企业家精神的环境。电联将尽一切努力使谈判取得成功，具体而言，向要求帮助拟订承诺表的发展中国家提供协助，并确保最终协议得到执行。

在目前形势下，我希望贸发会议能够象自哥伦布首脑会议以来那样以切实、注重行动的方式处理电信问题。贸发九大最后文件(《促进增长和发展的伙伴关系》)第 94 段为贸发会议和电联在正在出现的全球信息基础结构的开发方面进行互利合作提供了极好的基础。我本人为贸发会议秘书处和电联秘书处为从事这项重要任务而已经建立起工作关系感到高兴。例如，电联电信发展局和贸发会议的贸易点方案一直在积极筹备在非洲的联合活动，我衷心希望双方还能在世界其他地区进行此种合作。

我尤其希望双方能找到切实途径，以便利用将在电联支持下在日内瓦举办的电信展览(Telecom Interactive 97)和贸发会议在电信和发展领域即将开展的活动之间的协同作用。

积极开展此种合作能使贸发会议和电联得到很大益处。电联保证不遗余力地开展合作。

预祝会议取得圆满成功。

附件六

委员会第二届会议临时议程

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 企业：与企业发展战略有关的问题
4. 有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率评估
5. 委员会第三届会议临时议程
6. 其他事项
7. 通过委员会提交贸易和发展理事会的报告

附件七

出席情况¹

1. 下列贸发会议成员国，委员会成员，派代表出席了会议：

阿富汗	埃塞俄比亚
阿尔及利亚	芬兰
阿根廷	法国
亚美尼亚	德国
澳大利亚	加纳
奥地利	希腊
孟加拉国	海地
白俄罗斯	洪都拉斯
玻利维亚	匈牙利
巴西	印度
保加利亚	印度尼西亚
喀麦隆	伊朗伊斯兰共和国
智利	伊拉克
中国	爱尔兰
哥伦比亚	以色列
哥斯达黎加	意大利
克罗地亚	牙买加
古巴	日本
捷克共和国	约旦
朝鲜民主主义人民共和国	哈萨克斯坦
埃及	肯尼亚
萨尔瓦多	阿拉伯利比亚民众国

¹ 与会者名单见 TD/B/COM.3/INF.1 号文件。

马达加斯加	斯洛文尼亚
马来西亚	南非
马耳他	西班牙
墨西哥	斯里兰卡
蒙古	苏丹
摩洛哥	瑞典
纳米比亚	瑞士
荷兰	阿拉伯叙利亚共和国
尼日利亚	泰国
挪威	前南斯拉夫的马其顿共和国
巴基斯坦	特立尼达和多巴哥
巴拿马	突尼斯
巴拉圭	土耳其
秘鲁	乌干达
菲律宾	乌克兰
波兰	大不列颠及北爱尔兰联合王国
葡萄牙	坦桑尼亚联合共和国
罗马尼亚	美利坚合众国
俄罗斯联邦	乌拉圭
沙特阿拉伯	委内瑞拉
塞内加尔	赞比亚
新加坡	津巴布韦
斯洛伐克	

2. 下列国家，贸发会议成员，派观察员出席了会议：

安哥拉	缅甸
文莱达鲁萨兰国	尼泊尔
塞浦路斯	斯威士兰
多米尼加共和国	越南
毛里求斯	也门

3. 下列机构派代表出席了会议:

发展支助和管理事务部

欧洲经济委员会

非洲经济委员会

贸发会议与世贸组织合设的国际贸易中心也派代表出席了会议。

4. 下列专门机构派代表出席了会议:

国际劳工组织

国际货币基金组织

5. 下列政府间组织派代表出席了会议:

阿拉伯劳工组织

欧洲共同体

欧洲自由贸易协会

伊斯兰开发银行

阿拉伯国家联盟

经济合作与发展组织

非洲统一组织

6. 下列非政府组织派代表参加了会议:

普通类

国际自由工会联合会

国际商业及职业妇女联合会

国际雇主组织

联合国协会世界联合会

特别类

国际航空电信公司

国际运输商协会联合会

7. 下列非政府组织经秘书处特别邀请参加了会议

非政府组织会议

-- -- -- -- --